

Giuseppe Sarti                      **Sanctus**  
1729-1802  
Sanctus, sanctus , sanctus Dominus Deus Sabaoth  
Pleni sunt coeli et terra glória tua , Hosanna in excelsis.  
Benedictus qui venit in nomine Domini, Hosanna  
in excelsis.  
*Santo santo, santo il Signore Dio dell'Universo, i cieli  
e la terra sono pieni della tua Gloria, Osanna  
nell'altodei Cieli. Benedetto colui che viene nel nome  
del Signore, Osanna nell'alto dei cieli*

Lorenzo Perosi                      **Neve non tocca**  
1872-1956  
Neve non tocca la tua veste appare  
Cingi una zona del color del mare.  
E a quei che a tanta altezza t'ha levata  
Volgi gli occhi soavi, o immacolata.  
Più ti contemplo e dal caduco limo  
Più libero mi sento e mi sublimo

Lorenzo Perosi                      **O sacrum convivium**  
1872-1956  
O sacrum convivium in quo Christus sumitur:  
recolitur memoria passionis ejus: mens impletur  
gratia: et futurae gloriae nobis pignus datur. Alleluja  
*O sacro convito, nel quale Cristo diventa nostro cibo,  
si perpetua il memoriale della sua passione; l'anima  
nostra è ricolma di grazia e ci è dato il pegno  
della gloria futura. Alleluia*

Lorenzo Perosi                      **Benedictus**  
1872-1956  
Benedictus qui venit in nomine Domini.  
Hosanna in excelsis  
*Benedetto colui che viene nel nome del Signore.  
Osanna nell'alto dei cieli.*

La **Corale "Nova Armonia"**, fondata nel 1958 da Ida Maini, fin dal 1960 si è avvalsa della preziosa collaborazione del M° Ermanno Testi, scomparso nel 2022.

Nella sua lunga ed intensa attività, la Corale ha tenuto numerosissimi concerti a Roma ed in altre città italiane, ha effettuato tournée in Inghilterra, Galles, Francia, Austria, Ungheria, Repubblica Ceca, Svezia, Spagna, Portogallo, Repubblica di S. Marino, ha partecipato a Festival e Concorsi sia nazionali e internazionali ottenendo premi e riconoscimenti di prestigio quali il 1° Premio al Concorso Nazionale di Polifonia (Roma 1969) e il 3° Premio ai Rencontres Internationales de Chant Choral (Tours 1986).

Numerose anche le partecipazioni alle liturgie solenni nelle Basiliche romane di S. Maria in Monte Santo, per la Messa degli Artisti, di S. Pietro in Vaticano, presso la Cappella Paolina al Quirinale alla presenza del Capo dello Stato, nelle cattedrali europee di Westminster a Londra, Nôtre Dame a Parigi e in Spagna nella cattedrale di Burgos e presso le Abbazie di Santo Domingo de Silos e Monserrat. Ha partecipato a trasmissioni delle reti RAI, radiofoniche e televisive, a rassegne e festival Musicali e ha inciso per la Radio Vaticana; ha al suo attivo un CD di Canti di Natale.

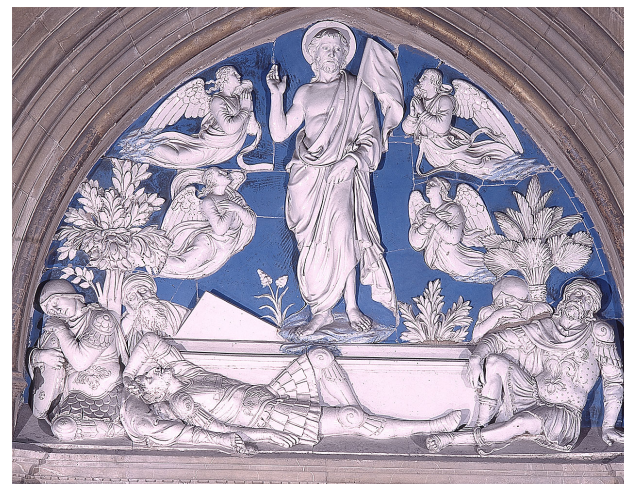
La Corale è iscritta all'Associazione Regionale Cori del Lazio.

Il repertorio, piuttosto ampio, spazia dalla monodia medioevale alla polifonia europea dal rinascimento ai nostri giorni, includendo anche espressioni del folklore nazionale ed internazionale.

**Ida Maini Testi** compiuti gli studi classici, si è diplomata in pianoforte al Conservatorio di S. Cecilia di Roma e ha proseguito gli studi musicali perfezionandosi in didattica della musica e direzione di coro. Varie sono state le sue esperienze con formazioni corali sia di indirizzo classico che di indirizzo moderno e popolare; ha tenuto inoltre corsi di formazione per associazioni ed enti pubblici. Ha fondato la Corale "Nova Armonia" di Roma di cui cura la preparazione e la direzione, e che ha condotto con successo in numerose tournée sia in Italia che all'estero.



CORALE "NOVA ARMONIA" di Roma  
www.facebook.com/ nova.armonia1  
email: [info@novarmonia.com](mailto:info@novarmonia.com)



## IL MISTERO DELLA REDENZIONE percorso meditativo tra brani polifonici e letterari



**CORALE "NOVA ARMONIA"**  
**di Roma**  
**diretta da Ida Maini Testi**

**domenica 12 maggio 2024 ore 17.00**

**AUDITORIUM S. PIO X**  
**"Angelo Brizi"**  
**Roma Piazza della Balduina 67**

Giuseppe Ottavio Pitoni      **Laudate Dominum**  
1657-1743      dal salmo 150

Laudate Dominum in sanctis ejus; laudate eum in firmamento virtutis ejus; Laudate eum in virtutibus ejus; laudate eum secundum multitudinem magnitudinis ejus. Laudate eum in sonotubae; laudate eum in psalterio et cythara; Laudate eum in cymbalis bene sonantibus; Omnis spiritus laudet Dominum. Alleluja

*Lodate il Signore nel suo santuario, lodatelo nel firmamento della sua virtù. Lodatelo per le sue virtù; Lodatelo per la sua immensa grandezza: Lodatelo con il suono della tromba; Lodatelo con il salterio e la cetra; Lodatelo con il timpano ed il coro; Lodatelo con i cimbali ben risonanti; Ogni spirito lodi il Signore Alleluja*

T. L. de Victoria      **Domine non sum dignus**  
1548-1611

Domine, non sum dignus ut intres sub tectum meum, sed tanto dic verbo et sanabitur anima mea

*Signore no son degno che tu entri sotto il mio tetto ma con la tua sola parola l'anima mia sarà salva*

T. L. de Victoria      **Tenebrae factae sunt**  
1548-1611

Tenebrae factae sunt, dum crucifixissent Jesum Judaei: et circa horam nonam exclamavit Jesus voce magna: Deus meus, ut quid me dereliquisti? Et inclinatio capite, emisit spiritum. Exclamans Jesus voce magna, ait: Pater, in manus tuas commendo spiritum meum. Et inclinatio capite emisit spiritum.

*Si fecero le tenebre mentre i Giudei crocifiggevano Gesù, e circa alla nona ora, Gesù esclamò a gran voce: Dio mio, Dio mio, perchè mi hai abbandonato? E, chinato il capo, spirò*

*Gesù esclamò a gran voce e disse: Padre, nelle Tue mani affido il mio Spirito. E, chinato il capo, spirò.*

T. L. de Victoria      **Caligaverunt oculi mei**  
1548-1611

Caligaverunt oculi mei a fletu meo, quia elongatus est a me qui consolabatur me. Videte omnes populi, si est dolor similis sicut dolor meus. O vos omnes qui transitis per viam attendite et videte si est dolor similis sicut dolor meus.

*Son offuscato dal pianto i miei occhi, poiché è lontano da me colui che mi dava conforto. Riflettete, o genti tutte, se possa esistere un dolore simile al mio. O voi tutti che passate per questa via, soffermatevi a considerare se possa esistere un dolore simile al mio*

Zoltan Kodaly      **Stabat Mater**  
1882-1967

Stabat Mater dolorosa juxta crucem lacrimosa dum pendeat filium.. O quam tristis et afflicta fuit illa benedicta Mater Unigeniti! Eia, mater, fons amoris, me sentire vim doloris fac, ut tecum lugeam. Quando corpus morietur, fac ut animae donetur Paradisi gloria. Amen.

*Stava la Madre addolorata in lacrime presso la Croce cui era appeso il Figlio. Oh quanto fu triste e afflitta la Madre benedetta dell'Unigenito! Oh, Madre, fonte d'amore, fammi provare un tale dolore, perché possa piangere con te. Quando il corpo morirà fa' che all'anima sia data la gloria del Paradiso. Amen*

G. Pierluigi da Palestrina      **O Domine Jesu Christe**  
1525-1594

O Domine Jesu Christe, adoro te in cruce vulneratum, felle et aceto potatum. Deprecor te ut tua vulnera sint remedium animae meae.

*O Signore Gesù Cristo, ti adoro trafitto sulla croce, tu che hai bevuto fiele ed aceto. Ti prego, fa' che le tue ferite possano risanare l'anima mia*

G. Pierluigi da Palestrina      **Sicut cervus**  
1525-1594

Sicut cervus desiderat ad fontes aquarum: ita desiderat anima mea ad te Deus

*Come il cervo anela alle fonti delle acque così la mia anima anela a te o Dio*

G. Pierluigi da Palestrina      **Jesu Rex admirabilis**  
1525-1594

Jesu, Rex Admirabilis et triumphator nobilis, dulcedo ineffabilis, totus desiderabilis; Mane nobiscum Domine et nos illustra lumine, pulsa mentis caligine, mundum reple dulcedine

*Gesù, Re degno di ammirazione e nobile trionfatore, dolcezza ineffabile, tutto da desiderare; Resta con noi Signore, inondaci della tua luce, dissolvi la nebbia della mente, colma il mondo di dolcezza.*

Gregor Aichinger      **Regina Coeli**  
1564-1628

Regina coeli laetare halleluja, quia quem meruisti portare, resurrexit sicut dixit Ora pro nobis Deum. halleluja.

*Regina del cielo rallegrati, alleluia, poichè Colui, che hai meritato di portare nel grembo è risorto, come aveva detto. Prega Dio per noi, alleluia.*

Thomas Tallis      **If ye love me**  
1505-1585

If ye love me keep my commandments and I will pray the Father and he shall give you another comforter, that he may abide with you for ever, ev'n the spirit of truth.

*Se mi amate, seguite i miei comandamenti e io pregherò il Padre egli vi darà un altro consolatore, che rimanga con voi per sempre insieme allo spirito di verità.*

